Организация Объединенных Наций S/PV.4056



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят четвертый год

4056-е заседание

Пятница, 22 октября 1999 года, 13 ч. 35 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лавров . . . . (Российская Федерация)

Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Салех
	Барзилия	г-н Кордейру
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Шэнь Гофан
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Эбуми
	Гамбия	г-н Фааль
	Малайзия	г-н Камаль
	Намибия	г-н Терон
	Нидерланды	г-н Хамер
	Словения	г-жа Штиглиц
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Берли

Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (S/1999/1038)

99-86217.R

Заседание открывается в 13 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Центральноафриканской Республике

Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (S/1999/1038)

Председатель: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Центральноафриканской Республики, содержащее просьбу о приглашении его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Кпонго (Центральноафриканская Республика) занимает место за столом Совета.

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности собирается сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, содержащийся в документе S/1999/1038.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1999/1078, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе проведенных ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, то я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотят выступить с заявлениями до проведения голосования.

Г-н Берли (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты поддержат консенсус о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике на трехмесячный срок.

После своего учреждения два года тому назад МООНЦАР способствовала значительному улучшению положения в области безопасности в Центральноафриканской Республике. Это, в свою очередь, позволило провести мирные президентские выборы 19 сентября сего года и приступить к осуществлению столь остро необходимых реформ. В этой связи мы выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря послу Аденидже, а также сотрудникам МООНЦАР за их выдающиеся усилия.

Однако в Центральноафриканской Республике предстоит проделать еще большую работу - не МООНЦАР, а правительству и народу страны. Работа МООНЦАР в основном завершена, и теперь настало время, чтобы народ Центральноафриканской Республики и его избранные представители продолжили процесс военных и экономических реформ. В частности, мы хотели бы призвать к дальнейшей перестройке в военной области, к демобилизации и строгому соблюдению программы Международного валютного фонда, которая включает в себя регулярную выплату окладов солдатам и другим правительственным служащим.

15 февраля 2000 года МООНЦАР прекратит свою деятельность. По нашему мнению, крайне важно обеспечить гладкий переход к постконфликтному созданию институтов, финансируемому не за счет начисленных взносов. Необходимо незамедлительно приступить к выводу

войск МООНЦАР. Их вывод нельзя откладывать до завершения срока данного продления мандата. Важно также, чтобы Организация Объединенных Наций как можно скорее предприняла шаги по разработке программы для Организации Объединенных Наций и других международных доноров в поддержку реформы после вывода сил МООНЦАР. Столь же важно, чтобы правительство Центральноафриканской Республики использовало предстоящие три месяца для завершения осуществления стабилизирующих реформ. Будущее Центральноафриканской Республики находится в руках ее правительства и народа.

В прошлом мое правительство возражало против продления мандата МООНЦАР. Однако сегодня мы присоединяемся к консенсусу, поскольку мы привержены делу укрепления мира и безопасности в Африке в целом в качестве средства активизации развития и экономического роста. Мы надеемся, что президент и народ Центральноафриканской Республики смогут продолжить осуществление необходимых изменений, которые приведут к установлению прочного мира и стабильности.

Г-н Шэнь Гофан (Китай) (говорит по-китайски): С тех пор как в прошлом году Совет Безопасности принял резолюцию 1159 (1998), постановляющую учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР), положение в Центральноафриканской Республике остается мирным и стабильным. Достигнуты положительные результаты в деле национального примирения; гладко и упорядоченно ведется работа на различных направлениях.

Мы также обратили внимание на то, что в Центральноафриканской Республике все еще имеются различные дестабилизирующие факторы. Еще предстоит начать реконструкцию национальной экономики и перестройку центральноафриканских вооруженных сил (ЦАВС).

Разумеется, крайне необходимо сохранить присутствие МООНЦАР в Центральноафриканской Республике еще на какое-то время. В этой связи китайская делегация полностью поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении этой Миссии, а также проект резолюции Совета, основанный на рекомендациях Генерального секретаря.

Мы полагаем, что продление этой Миссии и создание в будущем Отделения Организации Объединенных Наций в Банги будут способствовать национальному примирению и экономическому восстановлению в Центральноафриканской Республике. Поэтому китайская делегация проголосует за представленный на наше рассмотрение проект резолюции.

Председатель: Сейчас я поставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1999/1078, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1271 (1999).

В моем списке больше нет ораторов. Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 45 м.